



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 10 JUIN 2023 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON JUNE 10<sup>th</sup> 2023 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier  
Les conseillers / Councillors : Marc Frédette  
Kenneth Mann  
Stephen Lloyd  
Jake Michael Chadwick  
Kimberley Lamoureux  
Marie-Hélène Lemarbre

Formant quorum / Forming the quorum:

Également présent / Also in attendance:

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /  
Director General and Secretary-Treasurer.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**OPENING OF THE SITTING**

Le maire déclare la séance ouverte à 10h00.

The mayor calls the sitting to order: it is 10a.m.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

**2023-050**

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd et appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick et résolu à l'unanimité des membres présents :

**2023-050**

It is proposed by councillor Stephen Lloyd and seconded by councillor Jake Chadwick and it is adopted unanimously by the council members present:

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé, soit:

**THAT** the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
  - 2.1 Séance ordinaire du 13 mai 2023
3. **Affaires courantes**
  - 3.1 Annonces
  - 3.2 Correspondances –
  - 3.3 APLÉ
  - 3.4 Suivi de la dernière séance
  - 3.5 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
  - 4.1 Résolution - Comptes à payer
5. **Environnement**
6. **Urbanisme**
  - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
  - 6.2 CCU - Demande de Pierre Guitor DD010523
7. **Infrastructures et services**
  - 7.1 Aménagement de sentiers de randonnées sur la péninsule
  - 7.2 Acquisition de fourniture de quai
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**
  - 10.1 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
  - 2.1 Regular meeting held on May 13<sup>th</sup>, 2023
3. **Current business**
  - 3.1 Announcements
  - 3.2 Correspondence –
  - 3.3 BLPA
  - 3.4 Follow-up from last meeting
  - 3.5 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
  - 4.1 Resolution - Accounts payable
5. **Environment**
6. **Urban Planning**
  - 6.1 Tabling General Manager's report
  - 6.2 CCU – Request from Pierre Guitor DD010523
7. **Infrastructure and Services**
  - 7.1 Development of hiking trails on the peninsula
  - 7.2 Acquisition of dock supplies
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**
  - 10.1 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 MAI 2023**

**2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON MAY 13<sup>TH</sup>, 2023**

### **2023-051**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 mai 2023 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

#### **EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 13 mai 2023 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **3. AFFAIRES COURANTES**

#### **3.1 ANNONCES**

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

#### **3.2 CORRESPONDANCES**

Le directeur général mentionne qu'aucune correspondance officielle n'a été reçue durant le mois de mai 2023.

#### **3.3 APLÉ**

Madame Léa Hardcastle présente un résumé des activités à venir tout en remerciant les membres pour leur participation à la consultation sur le PAFIO.

#### **3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Aucun suivi n'est apporté.

#### **3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)**

Une période de questions est ouverte à 10h19. La période de question est fermée à 10h59.

### **4. FINANCES ET ADMINISTRATION**

#### **4.1 COMPTES À PAYER**

### **2023-052**

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette et appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick:

**QUE** les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **5. ENVIRONNEMENT**

#### **5.1 Rapport du conseiller Jake Chadwick**

Un résumé de ce rapport est joint aux échos de juin.

### **6. URBANISME**

#### **6.1 DÉPOT DU RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRALE**

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de mai 2023 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pour ce même mois.

#### **6.2 CCU – DEMANDE DE PIERRE GUITOR LDE 8314, DD010523 -**

### **2023-051**

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the regular meeting held on May 13<sup>th</sup> 2023, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

#### **THEREFORE,**

It is proposed by councillor Kenneth Mann, and seconded by councillor Kimberley Lamoureux:

**THAT** the minutes of the regular meeting of council held on May 13<sup>th</sup>, 2023 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

### **3. CURRENT BUSINESS**

#### **3.1 ANNOUNCEMENTS**

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

#### **3.2 CORRESPONDENCE**

The Director General reports having not received any official correspondence during month of May 2023.

#### **3.3 BLPA**

Ms. Léa Hardcastle presents a summary of the upcoming activities while thanking the members for their participation in the PAFIO consultation.

#### **3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING**

No follow-up is provided.

#### **3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)**

Question period is open at 10:19AM. The question period was closed at 10:59AM.

### **4. FINANCE AND ADMINISTRATION**

#### **4.1 ACCOUNTS PAYABLE**

### **2023-052**

It is proposed by councillor Marc Frédette, and seconded by councillor Jake Chadwick:

**THAT** the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

### **5. ENVIRONMENT**

#### **5.1 Report from councillor Jake Chadwick**

A summary of this report will be attached to the June echoes.

### **6. URBAN PLANNING**

#### **6.1 TABLING GENERAL MANAGER'S REPORT**

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix "B" for the month of May 2023 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month.

#### **6.2 CCU – REQUEST FROM PIERRE GUITOR LDE 8314, DD010523 –**

## CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT PRINCIPAL

### 2023-053

**CONSIDÉRANT QUE** la demande pour un projet de construction d'un bâtiment principal (8314, Lac-des-Écorces - Pierre Guitor et Stéphanie Amireche) est soumise au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206.

**CONSIDÉRANT QUE** le projet a été étudié par le CCU lors sa réunion du 3 juin 2023 au regard des critères du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le CCU est favorable à l'unanimité au projet, mais demande que l'inspecteur en bâtiment porte une attention particulière, après la construction, à la révégétalisation du sentier temporaire à être créé pour les fins des travaux ;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere a pris connaissance de l'avis favorable du CCU ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu à l'unanimité des membres présents :

**QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere autorise les plans et documents soumis au soutien de la demande en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 pour les travaux proposés au 8314, Lac-des-Écorces;

**QUE** l'inspecteur en bâtiment délivre les permis reliés à la réalisation du projet en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 et qu'il surveille le projet en conformité avec les recommandations du CCU.

### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## 7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

### 7.1 AMÉNAGEMENT DE SENTIERS DE RANDONNÉE SUR LA PÉNINSULE

#### 2023-054

**CONSIDÉRANT** qu'il est important de permettre aux citoyens d'utiliser le territoire public tout en respectant la mission de préservation du territoire;

**CONSIDÉRANT** que l'aménagement de sentiers de marche/raquettes respectent ces objectifs;

**CONSIDÉRANT** que la ville désire être maître-d'œuvre de l'aménagement de sentiers sur le territoire connu comme étant « La Presqu'île » pour s'assurer que ces sentiers soient aménagés avec le moins d'impacts possible sur le paysage et la nature de cette partie du territoire;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

**QUE** la ville de Barkmere produise une demande formelle d'utilisation du territoire public dans le but d'aménager des sentiers pédestres sur le territoire de la Presqu'île :

**QUE** le directeur-général soit autorisé à déposer pour et au nom de la ville la demande d'utilisation du territoire publique

## CONSTRUCTION OF MAIN BUILDING

### 2023-053

**WHEREAS** the request for the construction of a main building (8314, Lac-des-Écorces - Pierre Guitor and Stéphanie Amireche) is subject to the By-law concerning site planning and architectural integration (PIIA ) number 206.

**WHEREAS** the project was studied by the CCU, during its meeting of June 3<sup>rd</sup> 2023, in accordance with the criteria set forth in the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) by-law #206;

**WHEREAS** the CCU is unanimously in favor of the project, but requests that the building inspector pay particular attention to the revegetation post-construction of the temporary access path to be created for the purposes of the works;

**WHEREAS** the Council of the Town of Barkmere has taken note of the favorable opinion of the CCU;

**THEREFORE**, it is proposed by councilor Stephen Lloyd, seconded by councilor Kenneth Mann, and unanimously resolved by the members present:

**THAT** the Council of the Town of Barkmere authorizes the plans and documents submitted in support of the request under the By-law concerning site planning and architectural integration (SPAIP) number 206 for the work proposed at 8314, Lac-des-Écorces;

**THAT** the building inspector issues the permit related to the carrying out of the project under Site Planning and Architectural Integration Regulation (PIIA) number 206 and conduct surveillance of the project in accordance with the CCU's recommendation.

### CARRIED UNANIMOUSLY

## 7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES

### 7.1 DEVELOPMENT OF HIKING TRAILS ON THE PENINSULA

#### 2023-054

**WHEREAS** it is important to allow citizens to use public land while respecting the mission of preserving its territory;

**WHEREAS** the development of walking/snowshoeing trails respects these objectives;

**WHEREAS** the town wishes to be the project manager for the development of trails on the territory known as "Diamond Point" to ensure that these trails are developed with the least possible impact on the landscape and nature on this part of the territory;

**THEREFORE**, it is proposed by councilor Kimberley Lamoureux, seconded by councilor Marie-Hélène Lemarbre and unanimously resolved by the members present:

**THAT** the Town of Barkmere file a formal application for the use of public land for the purpose of developing hiking trails on the territory of the Peninsula:

**THAT** the Director General be authorized to file for and on behalf of the city the application for the use of public land on the form

sur le formulaire prescrit par le Ministère des Ressources naturelles et de la Forêt (MNRP); et,

**D'AUTORISER** le paiement de la somme de 564\$ en paiement des frais de la demande.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**7.2 ACQUISITION DE FOURNITURE DE QUAIS**

**2023-055**

**CONSIDÉRANT** l'installation des nouveaux quais « A » et « B »;

**CONSIDÉRANT** que l'on doit identifier les places d'amarrages ;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'ajouter une rampe de sécurité au quai « B »;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'ajouter des joints flexibles pour le nouveaux quai « A » qui n'avaient pas été prévus à la soumission originale;

**CONSIDÉRANT** la soumission du fournisseur des quais « A » et « B » Les Entreprises 3L Inc. – Les Industries AJA Inc. datée du 6 juin 2023 pour la somme de 4 650\$ avant taxes;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

**QUE** la ville de Barkmere acquiert de Les Entreprises 3L Inc. – Les Industries AJA Inc. pour la somme de 4 650\$ (avant taxes) les équipements suivants :

- 45 plaquettes d'identification de place de quai;
- Une rampe de sécurité (main courante) de 24 pieds; et,
- Un nécessaire de correction du quai « A ».

**D'AUTORISER** le paiement de la somme de 4 650\$ en plus de taxes de vente applicables en paiement de ces équipements à même le programme de subvention TECQ 2019-2024.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**8. LOISIRS ET CULTURES**

**9. AFFAIRES LÉGALES**

**10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**

10.1 Dernier conseil des maires

**11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 8 juillet 2023, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2023-056**

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann,

et résolu unanimement :

**QUE** la séance du Conseil soit levée à 11h33.

given by the Ministère des Ressources naturelles et de la Forêt (MNRP); and,

**TO AUTHORIZE** the payment of \$564 in payment of the application fee.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7.2 ACQUISITION OF DOCK SUPPLIES**

**2023-055**

**CONSIDERING** the installation of the new docks "A" and "B";

**WHEREAS** the Town must identify the mooring spaces;

**WHEREAS** it is necessary to add a safety ramp to the "B" wharf;

**WHEREAS** it is necessary to add flexible joints for the new "A" wharf that had not been provided for in the original bid;

**WHEREAS** the bid of the supplier of docks "A" and "B" Les Entreprises 3L Inc. – Les industries AJA Inc. dated June 6, 2023 for the sum of \$4,650 before taxes;

**THEREFORE**, it is proposed by councilor Kimberley Lamoureux, seconded councilor by Stephen Lloyd and unanimously resolved by the members present:

**THAT** the Town of Barkmere acquires from Les Entreprises 3L Inc. – Les industries AJA Inc. for the sum of \$4,650 (before taxes) the following equipment:

- 45 mooring space identification plates;
- One safety ramp (handrail) of 24 feet; and,
- A piece of hardware for the "A" wharf.

**TO AUTHORIZE** the payment of \$4,650 in addition to applicable sales tax to pay for this equipment from the TECQ 2019-2024 grant program.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. LEISURE AND CULTURE**

**9. LEGAL BUSINESS**

**10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**

10.1 Last mayor's council

**11. MEETING ADJOURNMENT**

The next regular Council meeting will be held on July 8<sup>th</sup> 2023 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

**CLOSING OF THE SITTING**

**2023-056**

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Kenneth Mann,

and unanimously resolved:

**THAT** the session of the Town Council be adjourned at 11:33AM.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Luc Trépanier  
Maire/Mayor

**CARRIED UNANIMOUSLY**

---

Martin Paul Gélinais  
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A**  
**Comptes à Payer / Accounts Payable**

**ANNEXE B / APPENDIX B**  
**Liste des Permis / List of Permits**